

No. 455

**NORWAY
and
GREECE**

**Exchange of notes constituting an agreement concerning
granting of credit to Greece. Oslo, 8 December 1947**

*French official text communicated by the Permanent Representative of Norway
to the United Nations. The registration took place on 1 June 1949.*

**NORVEGE
et
GRECE**

**Echange de notes constituant un accord concernant l'ouver-
ture de crédits à la Grèce. Oslo, 8 décembre 1947**

*Texte officiel français communiqué par le représentant permanent de la Norvège
auprès de l'Organisation des Nations Unies. L'enregistrement a eu lieu le
1er juin 1949.*

TRANSLATION — TRADUCTION

No. 455. EXCHANGE OF NOTES¹ CONSTITUTING AN AGREEMENT BETWEEN THE GOVERNMENTS OF NORWAY AND GREECE CONCERNING GRANTING OF CREDIT TO GREECE. OSLO, 8 DECEMBER 1947

I

Oslo, 8 December 1947

Sir,

I have the honour to confirm that on 9 July 1946 the Storting, with the aim of alleviating the difficulties prevailing in certain countries of Central Europe, voted the sum of 15 million Norwegian crowns to be placed at the disposal of these countries in the form of credits for a maximum period of five years. The credits granted in virtue of this resolution may be exempt from interest or repayment for the first three years.

At the same time, I have the honour to confirm the agreement between our two Governments to the effect that, of the sum above-mentioned, 2 million Norwegian crowns shall be placed at the disposal of Greece for the purchase of the following goods:

- Smoked herring,
- Salted fish (cod, mackerel, burbot and coalfish),
- Cod liver oil,
- Other fish products.

The contracts for the purchase of these goods shall be subject to the approval of the Royal Greek Legation and the Royal Norwegian Ministry of Fisheries.

When the said credit is exhausted the Greek Government shall present an instrument constituting the claim. In this instrument it will confirm its agreement that negotiations concerning the repayment of the credit, in accordance with the conditions laid down by the Storting resolution dated 9 July 1946 and referred to above, be held between Norway and Greece within three years from the date when the said credit was first utilized.

¹ Came into force on 8 December 1947, by the exchange of the said notes.

I should be glad if you would be so good as to confirm the agreement of your Government in this matter.

I have the honour to be, etc.

(Signed) Halvard M. LANGE

Mr. Dimitri Lambros
Chargé d'Affaires of Greece
etc., etc., etc.

II

Oslo, 8 December 1947

Sir,

In your letter of today's date you kindly informed me of the following:

[See note I]

I have the honour to confirm the agreement of my Government to the foregoing.

I have the honour to be, etc.

(Signed) Dimitri LAMBROS

His Excellency Mr. Halvard M. Lange
Minister of Foreign Affairs
etc., etc., etc.